



Economic and Social Council

Distr.: General
22 February 2010

Original: English

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Eighty-eighth session

Geneva, 3–7 May 2010

Item 6 (c) of the provisional agenda

Proposals for amendments to annexes A and B of ADR: new proposals

Decisions of the forty-seventh session of the RID Committee of Experts (Sofia, 16–20 November 2009) which have repercussions for ADR

Transmitted by the Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail (OTIF)*

Introduction

1. At its forty-seventh session (Sofia, 16–20 November 2009), the RID Committee of Experts decided to include instructions in writing for the locomotive driver in RID in accordance with the model in ADR and ADN. This decision took into account all the amendments to the instructions in writing adopted at the eighty-seventh session of the Working Party on the Transport of Dangerous Goods (WP.15) (Geneva, 2–6 November 2009), and was taken on the basis of an informal document submitted by the secretariat of OTIF.

2. However, the RID Committee of Experts amended some parts of the four-page model of the instructions in writing, which will also be included in RID, and these amendments may also be relevant for the instructions in writing in ADR and ADN. The RID Committee of Experts requested the OTIF secretariat to bring these amendments to the attention of WP.15.

* The present document is submitted in accordance with paragraph 1 (b) of the terms of reference of the Working Party, as contained in document ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1, which provides a mandate to "Promote the facilitation of international transport of dangerous goods by harmonizing the relevant regulations and rules and the administrative procedures and documentation requirements to which this transport is subject".

3. The RID Committee of Experts also took two other decisions (administrative procedure in connection with multilateral special agreements and deletion of 1.8.3.17) which are brought to the attention of WP.15 below.

Proposals concerning the model of the instructions in writing

4. 5.4.3.1

In the English version, replace “an accident emergency situation that may occur or arise” with “an accident or incident that may occur”.

Justification: "accident or incident" as it is used in 1.8.5.1. The phrase "or arise" is not necessary because it adds nothing to the verb "occur".

In the French text, replace "à l'intérieur de la cabine" par "dans la cabine".]

[This second amendment does not apply to the English text.]

5. 5.4.3.2

In the French text, replace "comprend correctement les consignes et est capable de les appliquer" with "comprend les consignes et est capable de les appliquer correctement".

[This amendment does not apply to English text.]

Justification: alignment with the English text.

6. 5.4.3.3

Replace “accident or emergency” with “accident or incident“.

Justification: Terminology used in 1.8.5.1.

7. 5.4.3.4, first page of the model

- In the heading, after “INSTRUCTIONS IN WRITING”, add: “ACCORDING TO ADR”.

Justification: As ADR, ADN and RID will have instructions in writing which will be very similar, a clear distinction in the heading seems to be appropriate.

- In the first sentence, replace “an accident or emergency situation that may occur or arise” with “an accident or incident that may occur”.

Justification: "or arise" is not necessary because it adds nothing to the verb "occur". The phrase "emergency situation" should be replaced with the term "incident" which is used in 1.8.5.1.

- In the French text, in the second indent, replace "allumer" with "enclencher".

[The amendment to the second indent does not apply to the English text.]

- In the last but one indent, replace “accident or emergency” with “accident or incident”.

Justification: Terminology used in 1.8.5.1.

- In the last indent, replace “dispose of it safely” with “shall ensure that it is disposed of safely”.

Justification: The members of the crew are not in a position to dispose of the clothing safely themselves.

8. 5.4.3.4, second page of the model

- In the heading of the first column, add ", description of the hazards" after "Danger labels and placards".

Justification: This column contains not only the labels and placards, but also the description of the hazards.

- In the row for “flammable liquids” in column (2), insert “Risk of burns.” before “Risk of fire.”

Justification: Elevated temperature liquids of Class 3 (UN No. 3256) present a risk of burns as the elevated temperature liquids classified in Class 9.

- In the row for “substances liable to spontaneous combustion” in column (2), add a full-stop at the end. (English only)

9. 5.4.3.4, third page of the model

In the French text, in Note 2, replace "pour tenir compte des classes de marchandises dangereuses et des moyens" with "pour y faire figurer les classes de marchandises dangereuses et les moyens".

[This amendment does not apply to the English text.]

10. 5.4.3.4, fourth page of the model

- In the heading, delete “or warning signs” after “marks” (twice).

Justification: WP.15 did not accept including the warning sign in accordance with 5.5.2.3. The remaining two symbols (environmentally hazardous substances and elevated temperature substances) are "marks".

- In the French text, replace "un appareil d'éclairage portatif" par "un appareil d'éclairage portable".¹

[This amendment does not apply to the English text.]

Other decisions of the RID Committee of Experts which have consequences for ADR and ADN

10. Multilateral special agreements

Switzerland proposed that in future, it should no longer be necessary for a Member State to inform all the other Member States by post that a multilateral special agreement had been signed, as all the information was available on OTIF's website.

The RID Committee of Experts agreed that in future, it would suffice to send the secretariat the signed original of the multilateral special agreement. As before, the secretariat would publish the multilateral special agreements and information on the signatory States on its website, and would also publish the letter from the initiating State setting out the reasons for the agreement on the website. On a voluntary basis, the secretariat would also inform the people on the RID distribution list – by e-mail only – of the initiation and signature of multilateral special agreements.

¹ Note by the UNECE secretariat: The current wording corresponds to the terminology used in 8.1.5.2, 8.3.4 and special provision S2 of ADR. This terminology had been discussed in length at its eighty-first session (ECE/TRANS/WP.15/190, paras 25-26).

11. Deletion of 1.8.3.17

At the suggestion of the secretariat, 1.8.3.17 was deleted, as this referred to two Directives that had been revoked by the new Directive 2008/68/EC. This additional amendment was also relevant to ADR and ADN.
